

Bruxelles, 4.10.2016
COM(2016) 625 final

2016/0304 (COD)

Propunere de

DECIZIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

**privind un cadru comun pentru furnizarea unor servicii mai bune pentru abilități și
calificări (Europass) și de abrogare a Deciziei nr. 2241/2004/CE**

(Text cu relevanță pentru SEE)

{SWD(2016) 320 final}

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

• Motivele și obiectivele propunerii

Atunci când caută oportunități de angajare, când își aleg domeniul și locul de studiu sau când iau în considerare opțiunile în materie de mobilitate, persoanele fizice au nevoie de acces la informații și de mijloace de evaluare a abilităților lor și de prezentare a ceea ce știu și a ceea ce pot face. De asemenea, angajatorii trebuie să găsească metode mai eficiente și mai eficace de identificare și de recrutare a persoanelor care dețin abilități adecvate. Pentru a răspunde de o manieră eficientă nevoilor persoanelor fizice și ale angajatorilor în ceea ce privește abilitățile și calificările la nivelul sectoarelor, regiunilor și țărilor, aceste nevoi trebuie să fie identificate, comunicate și înțelese în mod clar.

UE dispune de instrumente și servicii care pot sprijini schimbul de informații și o mai bună înțelegere a abilităților și a calificărilor, inclusiv a celor necesare pentru mobilitate și capacitatea de inserție profesională. UE a urmărit să ofere și să sprijine o gamă de astfel de instrumente și servicii care să faciliteze mobilitatea și să încurajeze transparența abilităților și a calificărilor. Cu toate acestea, potențialul acestor instrumente și servicii nu a fost valorificat pe deplin până în prezent, din mai multe motive. Ele au fost dezvoltate, în mare parte, de la caz la caz, cu un grad minim de integrare și colaborare. Această abordare a avut un impact asupra razei de acțiune, a potențialului și a percepției valorii adăugate corespunzătoare fiecărui instrument. Există dovezi care arată că, în ciuda unor succese, cum ar fi CV-ul Europass, potențialii beneficiari sunt, în general, prea puțin informați cu privire la serviciile disponibile, iar obstacolele în calea utilizării depline a calificărilor și a abilităților dobândite în străinătate persistă, cu implicații pentru mobilitate și pentru integrarea piețelor muncii din Europa. În plus, modul în care instrumentele și serviciile UE au evoluat în timp nu a urmat întotdeauna evoluția modului în care oamenii învață, lucrează sau comunică în prezent; aceste instrumente și servicii nu răspund exigențelor actuale sau viitoare și nu corespund tehnologiilor emergente. Digitalizarea și prezența puternică online reprezintă cerințele minime pe care trebuie să le îndeplinească în prezent instrumentele dedicate abilităților și calificărilor, iar acest lucru va fi cu atât mai mult valabil în viitor.

Scopul prezentei propuneri este acela de a moderniza instrumentele și serviciile UE și de a asigura faptul că acestea reflectă nevoile în schimbare ale tuturor utilizatorilor potențiali de pe piața muncii și din sectorul educației și formării, precum și de a asigura faptul că acestea sunt întotdeauna actualizate în funcție de evoluțiile tehnologice, de noile forme de schimb de informații și de economia colaborativă și capabile să sprijine cetățenii pe parcursul multiplelor tranziții din cursul vieții lor între perioade de învățare și de muncă.

Noul cadru Europass va furniza o abordare pe două niveluri:

În primul rând, noul cadru Europass va oferi o platformă la nivel european, prin intermediul căreia toate persoanele fizice pot accesa, cu ajutorul unui serviciu online intuitiv și omogen, o gamă de servicii, cum ar fi crearea unui e-portofoliu sau posibilitatea de a-și evalua propriile abilități. Aceste servicii vor fi completate cu o gamă largă de informații, culese în statele membre (inclusiv prin *web crawling*), privind oportunitățile de învățare, calificările, practicile de recunoaștere și datele privind piața muncii și informațiile strategice privind abilitățile, cum ar fi evoluțiile în materie de ocupații sau profesii. Această varietate de informații va sprijini persoanele fizice să facă alegeri în cunoștință de cauză în ceea ce privește cariera, mobilitatea și învățarea și ar putea contribui, printre altele, la soluționarea neconcordanței dintre cererea și

oferta de abilități, prin orientarea alegerilor lor către parcursuri de învățare și cariere cu perspective mai bune. În mod similar, angajatorii, furnizorii de educație și formare, consilierii de orientare profesională, serviciile de ocupare a forței de muncă și factorii de decizie vor beneficia de informațiile puse la dispoziție, de exemplu de informații strategice mai bune cu privire la abilitățile necesare și la domeniile în care există lacune în materie de abilități și în care aceștia pot stimula furnizarea de cursuri de formare. O atenție deosebită va fi acordată nevoilor specifice ale resortisanților țărilor terțe. De asemenea, vor fi puse la dispoziție standarde deschise în materie de calificări, locuri de muncă vacante și CV-uri pentru profesioniștii care doresc să publice acest tip de informații pe cale electronică. În acest fel, cadrul Europass va promova interoperabilitatea instrumentelor electronice utilizate în vederea prezentării și a schimbului de informații cu privire la abilități și calificări. Este important faptul că o astfel de platformă europeană integrată va reprezenta o valoare adăugată însemnată pentru statele membre, care au drept obiectiv sprijinirea persoanelor fizice, deoarece statele nu vor fi nevoite să suporte efortul IT la nivel național.

Prin urmare, prin intermediul prezentei propuneri, Europass evoluează de la un mecanism bazat documente la o platformă bazată pe servicii, lărgindu-și sfera de activitate și asigurând faptul că nevoile utilizatorilor sunt în centrul serviciilor propuse în acest cadru. Noul cadru Europass va reuni informațiile furnizate în prezent de instrumente precum portalul Oportunități de învățare și calificări în Europa (care oferă informații privind oportunitățile de învățare și calificările), Panorama competențelor în UE (care oferă informații strategice privind competențele, inclusiv la nivel național și la nivelul UE, precum și informații privind ocupațiile și anumite sectoare) și portalul ESCO (ESCO - Clasificarea europeană a abilităților, competențelor, calificărilor și ocupațiilor, care oferă un limbaj comun pentru descrierea abilităților specifice și a conceptelor conexe în scopuri legate de ocuparea forței de muncă și de educație). Până în prezent, elaborarea și implementarea acestor instrumente a fost sprijinită de expertiza Centrului European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale (Cedefop), o agenție a Uniunii. *În al doilea rând*, noul cadru Europass va include și servicii pe teren, pentru a asigura accesibilitatea serviciilor pentru un public-țintă cât mai larg, inclusiv pentru persoanele care ar putea avea dificultăți în ceea ce privește accesarea sau utilizarea serviciilor digitale.

În prezent, instrumentele și serviciile UE pentru abilități și calificări sunt promovate și susținute la nivel național prin centre sau puncte de contact (centrele naționale Europass, punctele naționale de contact ale CEC, centrele Euroguidance), care sunt sprijinite financiar de UE prin programul Erasmus+. Fiecare face obiectul unor procese separate de administrare și de raportare. Fiecare centru gestionează un program de comunicare separat, cu un branding propriu. În timp ce statele membre au luat anumite măsuri necesare pentru a asigura coordonarea, acest lucru nu este valabil în toate statele membre. Această situație conduce la faptul că adesea nu există percepția că se oferă un serviciu comun în ceea ce privește abilitățile și calificările la nivel național și nici nu există prea multe stimulente pentru cooperarea strategică și comunicarea sistematică dintre centre în vederea furnizării unor servicii mai coerente. Raza de acțiune a centrelor nu acoperă pe deplin publicul-țintă și, în consecință, instrumentele și serviciile UE nu ajung la toți beneficiarii vizați.

Prezenta propunere dorește să ofere un potențial mai mare și posibilitatea ca statele membre să coordoneze în mod strategic serviciile oferite la nivel național. O mai bună coordonare și un schimb de informații mai intens vor permite serviciilor să răspundă în mod sistematic nevoilor beneficiarilor, și anume intermediarii, cum ar fi specialiștii în orientare profesională, sau persoanele fizice care ar putea beneficia în mod direct de servicii față în față, oferindu-le informații și consiliere în ceea ce privește oportunitățile de învățare și de carieră, orientându-i

către alte servicii, dacă este cazul, și ajutând persoanele care nu au acces la instrumente digitale și online sau care nu au abilitățile necesare pentru a le utiliza.

- **Coerența cu dispozițiile existente în domeniul de politică**

Aceasta este prima revizuire a Deciziei Europass. Este necesar ca această decizie, care a fost adoptată cu doisprezece ani în urmă, să reflecte progresele tehnologice și schimbările de pe piața muncii, din cadrul sistemelor de învățământ și formare și din societate, în general. Această propunere va actualiza și va consolida cadrul Europass, pentru a-l aduce mai mult în concordanță cu nevoia actuală de a avea acces la informații mai cuprinzătoare, actualizate, ușor de folosit și interoperabile și va permite adaptarea cadrului Europass la evoluțiile și nevoile viitoare. Propunerea își propune să răspundă nevoilor cursanților, ale persoanelor în căutarea unui loc de muncă, ale furnizorilor de educație și formare, ale recrutorilor și ale angajatorilor.

Prezenta propunere este legată de prima dintre cele zece priorități ale Comisiei Europene, și anume „un nou impuls pentru crearea de locuri de muncă, creștere economică și investiții”¹. În Analiza anuală a creșterii pentru 2016² se subliniază, de asemenea, că dezvoltarea abilităților constituie o modalitate prin care se poate realiza redresarea economică. Această inițiativă se bazează pe inițiative anterioare ale Comisiei privind noi competențe pentru noi locuri de muncă, de exemplu:

- „Agenda pentru noi competențe și locuri de muncă” (2010)³;
- „Regândirea educației: investiții în competențe pentru rezultate socio-economice mai bune”⁴
- pachetul privind ocuparea forței de muncă (2012⁵).

Prezenta Decizie reprezintă una dintre inițiativele Noii agende pentru competențe în Europa⁶ și completează alte acțiuni propuse în acel context. Decizia este coerentă cu Recomandarea Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2008 privind stabilirea Cadrului european al calificărilor pentru învățarea pe tot parcursul vieții (CEC)⁷. Recomandarea a creat un cadru de referință comun, care este compus din opt niveluri generale europene de învățare și care servește drept „grilă de traducere” între sistemele naționale de calificări. Aceste niveluri sunt menite să sprijine transparența și comparabilitatea calificărilor. În cadrul Europass vor fi incluse informații referitoare la CEC, astfel încât persoanele fizice să poată utiliza nivelurile CEC pentru a-și prezenta calificările.

¹ Un nou început pentru Europa: agenda mea pentru locuri de muncă, creștere, echitate și schimbări democratice. Orientări politice pentru viitoarea Comisie Europeană.
https://ec.europa.eu/priorities/publications/president-junckers-political-guidelines_ro

² Analiza anuală a creșterii: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/?qid=1473755846317&uri=CELEX:52015DC0690>

³ <http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=958&langId=ro>

⁴ <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/?qid=1389776578033&uri=CELEX:52012DC0669>

⁵ <http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1039&langId=ro>

⁶ O nouă agendă pentru competențe în Europa - Să lucrăm împreună pentru consolidarea capitalului uman, a capacității de inserție profesională și a competitivității, COM(2016) 381.

⁷ JO C 111, 6.5.2008, p. 1.

Decizia propusă este, de asemenea, în concordanță cu recomandarea privind o garanție de competențe⁸, care reprezintă o altă acțiune în cadrul Noii agende pentru competențe în Europa. Garanția de competențe ar trebui să ajute persoanele slab calificate să aibă acces la parcursuri flexibile de îmbunătățire a competențelor pentru a atinge un nivel minim de alfabetizare, de competențe numerice și competențe digitale și pentru a continua învățarea în propriul lor ritm în vederea obținerii unei calificări corespunzătoare nivelului secundar superior, care să faciliteze dobândirea unei set mai larg de competențe. Instrumentele de autoevaluare oferite de cadrul Europass vor fi benefice pentru grupul-țintă al garanției de competențe.

Serviciile oferite prin intermediul cadrului Europass sprijină persoanele fizice să comunice informații privind abilitățile și calificările lor dobândite prin intermediul unor parcursuri diferite, inclusiv în afara educației și a formării formale (de exemplu, prin activități pentru tineret, voluntariat, învățare la locul de muncă, stagii). În consecință, prezenta propunere este, de asemenea, în concordanță cu Recomandarea Consiliului din 20 decembrie 2012⁹ privind validarea învățării non-formale și informale, care invită statele membre să instituie mecanisme pentru validarea învățării realizate în afara educației și a formării formale.

Adesea, persoanele fizice folosesc cadrul Europass atunci când caută un loc de muncă, pentru a furniza informații privind abilitățile și calificările lor. Rețeaua EURES (rețeaua de servicii europene pentru ocuparea forței de muncă), astfel cum a fost instituită prin Regulamentul (UE) 2016/589 al Parlamentului European și al Consiliului¹⁰, este o rețea de servicii pentru ocuparea forței de muncă și un mecanism pentru corelarea automată dintre persoane și locuri de muncă, prin platforma IT comună a EURES. Sinergiile și cooperarea dintre Europass și EURES vor fi asigurate, pentru a consolida impactul ambelor servicii. Propunerea este în concordanță cu dispozițiile regulamentului, în special în ceea ce privește utilizarea Clasificării europene a abilităților, competențelor, calificărilor și ocupațiilor (ESCO).

Propunerea este coerentă cu alte politici și inițiative recente în domeniul ocupării forței de muncă, cum ar fi Recomandarea Consiliului privind garanția pentru tineret¹¹ și cea privind șomajul de lungă durată¹².

• Coerența cu celelalte politici ale Uniunii

Serviciile pentru abilități și calificări sunt concepute pentru a sprijini capacitatea de inserție profesională și mobilitatea la nivelul ocupațiilor, sectoarelor, regiunilor și la nivel transfrontalier, printr-o mai bună transparență, comparabilitate și înțelegere a abilităților și a calificărilor individuale. Aceste servicii pot sprijini persoanele fizice din UE care se mută în afara UE (inclusiv în cazurile în care aceștia dobândesc ulterior abilități și calificări în țări terțe) și resortisanții țărilor terțe care se mută în UE sau care locuiesc deja în Uniune. În contextul actual, caracterizat de creșterea fluxurilor de persoane spre și dinspre UE, cadrul

⁸ Propunere de recomandare a Consiliului privind înființarea unei garanții de competențe, COM(2016) 382.

⁹ JO C 398, 22.12.2012.

¹⁰ Regulamentul (UE) 2016/589 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 aprilie 2016 privind o rețea europeană de servicii de ocupare a forței de muncă (EURES), accesul lucrătorilor la servicii de mobilitate și integrarea mai bună a piețelor forței de muncă și de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 492/2011 și (UE) nr. 1296/2013 (JO L 107, 22.4.2016, p. 1).

¹¹ Recomandarea Consiliului din 22 aprilie 2013 privind înființarea unei garanții pentru tineret: <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/HTML/?uri=CELEX:32013H0426%2801%29&from=EN>

¹² JO C 67, 20.2.2016.

Europass este coerent cu inițiativele UE legate de Agenda europeană privind migrația și cu Planul de acțiune al UE pentru integrarea resortisanților țărilor terțe¹³. Furnizarea de informații pe internet în mai multe limbi și acordarea de sprijin la nivel național pot contribui la integrarea resortisanților țărilor terțe.

Furnizând instrumente mai ușor de folosit și încurajând sinergia și cooperarea sporite în ceea ce privește serviciile pe teren privind abilitățile și calificările, pentru a veni mai mult în sprijinul persoanelor fizice, decizia propusă urmărește să se adreseze unei game largi de utilizatori, inclusiv persoanelor slab calificate, șomerilor și migranților și contribuie, prin urmare, la incluziunea socială.

Internetul și tehnologiile digitale transformă lumea în care trăim. Asigurând un acces mai bun la servicii, cadrul Europass este, de asemenea, în concordanță cu strategia Uniunii privind piața unică digitală¹⁴, care are drept scop să permită consumatorilor și întreprinderilor un acces mai bun la bunuri și servicii online în întreaga Europă.

2. TEMEI JURIDIC, SUBSIDIARITATE ȘI PROPORȚIONALITATE

• Temei juridic

Articolele 165 și 166 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene sunt propuse drept temei juridic.

Documentarea și schimbul de informații cu privire la abilități și calificări sunt menite să permită exploatarea oportunităților în materie de educație și formare, să faciliteze deciziile referitoare la carieră, să permită găsirea oportunităților de angajare și să sprijine mobilitatea.

Articolul 165 prevede că Uniunea contribuie la dezvoltarea unei educații de calitate, prin încurajarea cooperării dintre statele membre și, în cazul în care este necesar, prin sprijinirea și completarea acțiunilor acestora. Acțiunea Uniunii are ca scop, printre altele, să dezvolte schimburile de informații și de experiență privind problemele comune sistemelor educaționale din statele membre.

Articolul 166 prevede că Uniunea implementează o politică de formare profesională care sprijină și completează acțiunile statelor membre. Acțiunea Uniunii urmărește, printre altele, să îmbunătățească formarea profesională inițială și continuă, pentru a facilita inserția și reinserția profesională pe piața muncii și pentru a dezvolta schimburile de informații și de experiență privind problemele comune ale sistemelor de formare ale statelor membre.

Dat fiind că politicile în materie de educație și formare profesională sunt de competența statelor membre, aceste articole exclud armonizarea actelor cu putere de lege și a normelor administrative ale statelor membre.

Ambele articole prevăd că Uniunea și statele membre favorizează cooperarea cu țări terțe și cu organizațiile internaționale competente în domeniul educației [articolul 165 alineatul (3)] și, respectiv, al formării profesionale [articolul 166 alineatul (3)].

¹³ COM(2016) 377 final.

¹⁴ O strategie privind piața unică digitală pentru Europa, COM(2015) 192 final.

- **Subsidiaritatea**

Inițiativa respectă principiul subsidiarității, deoarece sprijină și completează activitățile statelor membre.

Dacă ar fi abordate doar la nivel național, instrumentele și serviciile pentru abilitați și calificări ar rămâne limitate ca domeniu de aplicare, iar potențialul de sinergie cu serviciile existente, atât la nivelul UE, cât și la nivel național, nu ar fi valorificat pe deplin. Acțiunea la nivelul UE oferă platforma necesară pentru a asigura coerența și o mai bună înțelegere a diverselor sisteme și calificări la nivelul diferitelor țări și părți interesate. Astfel se vor obține, în cele din urmă, opțiuni mai bune, un acces mai ușor la informații de calitate superioară și oportunități noi, ceea ce va contribui la o alocare mai bună a resurselor la nivelul UE.

Pentru serviciile pe teren oferite prin intermediul centrelor la nivel național, dispozițiile propuse în cadrul deciziei, referitoare la simplificare și la o cooperare mai strânsă sunt conforme cu principiul subsidiarității. Se propune crearea, pentru fiecare țară, a unui singur interlocutor principal și beneficiar principal al finanțării din partea UE, cu rol de coordonare în ceea ce privește aspectele legate de abilitați și calificări, care se bazează pe experiența statelor membre; nu se impun dispoziții privind punerea în aplicare și modalitățile de coordonare a statelor membre (și a țărilor participante).

- **Proporționalitate**

Măsurile propuse în cadrul revizuirii deciziei Europass nu extind domeniul de aplicare al acțiunii UE dincolo de ceea ce este necesar. Măsurile sunt proporționale cu obiectivele urmărite.

Acțiunile propuse abordează instrumentele existente descrise aici și, prin urmare, sunt proporționale cu atingerea obiectivelor.

Revizuirea Deciziei Europass este ghidată, ca principiu general, de nevoia de a actualiza această decizie, precum și cadrul pe care îl instituie, pentru a răspunde nevoilor actuale în continuă evoluție și a o menține suficient de flexibilă pentru a ține cont de posibilele evoluții viitoare ale tehnologiei, ale învățământului și formării, ale societății și ale pieței muncii și pentru a evita revizuirii suplimentare pe termen scurt. În special, propunerea urmărește să adapteze decizia la practicile în schimbare de pe piața muncii, referitoare, de exemplu, la publicarea ofertelor de locuri de muncă, candidaturi, evaluările abilităților și recrutare, care sunt gestionate din ce în ce mai frecvent online. Implicarea unei game largi de furnizori de educație și formare și utilizarea tehnologiilor și a platformelor digitale trebuie, de asemenea, să fie luate în considerare atunci când sunt puse la dispoziție instrumente și servicii utile.

- **Alegerea instrumentului**

Instrumentul va fi o decizie a Parlamentului European și a Consiliului de abrogare a Deciziei nr. 2241/2004/CE a Parlamentului European și a Consiliului în vigoare.

3. REZULTATELE EVALUĂRILOR EX-POST, ALE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRII IMPACTULUI

- **Evaluări ex-post/verificări ale adecvării legislației existente**

Au fost efectuate două evaluări ale cadrului Europass, și anume în 2008 și în 2013. Ce de-a doua evaluare, care a acoperit perioada 2008-2012, a confirmat faptul că documentele Europass au potențialul de a facilita mobilitatea și că sunt instrumente utile pentru persoanele

interesate să lucreze sau să studieze în străinătate. Documentele Europass pot furniza servicii pentru angajatori și au devenit din ce în ce mai relevante pentru șomeri. În plus, Europass a jucat un rol important pentru mobilitatea în cadrul aceleiași țări (40 % din utilizatorii participanți la anchetă erau mobili la nivel național) și, într-adevăr, documentele au început să fie folosite frecvent în anumite țări, precum Italia și Spania.

Cu toate acestea, evaluarea a sugerat, de asemenea, că Europass ar trebui să fie simplificat, actualizat și să fie mai orientat spre obiective. Ar trebui îmbunătățite sinergiile dintre Europass și alte inițiative europene, în special serviciile de orientare și informare. Serviciile de informare și instrumentele interactive pentru abilități și calificări ar trebui să fie raționalizate, lucru valabil și pentru diferitele rețele europene de centre naționale care furnizează servicii de asistență comparabile. Ar trebui să fie integrate cu ușurință date relevante provenind de la alte instrumente existente ale UE. Ar trebui să fie îmbunătățită interoperabilitatea instrumentelor Europass cu alte instrumente ale UE, precum cele utilizate pentru corelarea dintre cererea și oferta de locuri de muncă.

De asemenea, evaluarea a evidențiat faptul că documentele Europass nu au fost modificate de-a lungul timpului pentru a permite descrierea diferitelor tipuri de învățare și de abilități, cum ar fi cele dobândite prin experiențe de învățare non-formală sau informală. În plus, în urma evaluării s-a considerat că ar fi bine să se exploreze utilitatea fuzionării, într-un singur document, a Suplimentului la Diplomă (un document care explică natura, nivelul, contextul, conținutul și statutul unei diplome de studii superioare) cu Suplimentul la Certificatul profesional (document similar, eliberat în urma absolvirii unei formări profesionale).

Propunerea de decizie urmărește să răspundă acestor preocupări.

- **Consultări cu părțile interesate**

În 2014 a avut loc o consultare publică în vederea pregătirii unei inițiative denumite la vremea respectivă „Spațiul european pentru competențe și calificări”¹⁵. Consultarea a abordat eficacitatea instrumentelor și a serviciilor existente. În 2014 a fost publicat un sondaj special Eurobarometru¹⁶ cu privire la aceeași inițiativă, care a abordat, de asemenea, percepția publică asupra eficacității instrumentelor și a serviciilor.

Consultarea publică a arătat că încă mai este mult loc pentru îmbunătățiri în peisajul actual al instrumentelor web existente în domeniul abilităților și al calificărilor și că exista un sprijin puternic pentru fuzionarea documentelor Europass. Rezultatele au arătat că există un potențial interes pentru crearea unui „ghișeu unic” care să ofere servicii integrate, acoperind întreaga gamă a serviciilor europene referitoare la oportunități de învățare, orientare profesională și transparența calificărilor. În plus, instrumentele actuale de asigurare a transparenței nu au fost considerate pe deplin adecvate pentru recunoașterea rezultatelor învățării digitale.

În 2016, Comisia a organizat o serie de consultări specifice¹⁷ cu privire la prezenta propunere de revizuire a deciziei Europass. Partenerii sociali și rețelele de centre naționale [punctele

¹⁵ Consultare publică privind „Spațiul european pentru competențe și calificări”: http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/more_info/consultations/skills_en.htm

¹⁶ Eurobarometru special 417: „European Area of Skills and Qualifications – Report” („Spațiul european pentru competențe și calificări – Raport”), iunie 2014: http://ec.europa.eu/public_opinion/archives/ebs/ebs_417_en.pdf

¹⁷ Partenerii sociali, rețelele din domeniul de politică (centrele Europass, punctele naționale de contact ale CEC, rețeaua Euroguidance), societatea civilă.

naționale de coordonare (PNC) ale CEC, centrele naționale Europass și centrele Euroguidance] au răspuns mai ales la aspecte privind propunerea legată de raționalizare și de creare a unor puncte naționale de coordonare pentru competențe.

Partenerii sociali au fost de acord că fragmentarea actuală a serviciilor pentru abilități și calificări reprezintă o provocare și au salutat, în linii mari, ideea unei integrări mai strânse și a unei sinergii mai puternice atât între instrumentele online, cât și între serviciile naționale. Partenerii sociali au identificat, de asemenea, nevoia unor legături mai strânse cu agențiile naționale pentru competențe și cu observatoarele gestionate de guvernele naționale și de partenerii sociali înșiși. Cadrul Europass este, în general, apreciat ca un instrument care poate fi folosit direct de către persoanele fizice; mai ales CV-ul Europass este un format comun binecunoscut și utilizat frecvent, care poate spori transparența și înțelegerea. Suplimentul la Diploma de învățământ superior, elaborat de Comisia Europeană, de Consiliul Europei și de UNESCO, este utilizat pe scară largă în 48 de țări care au aderat la procesul de la Bologna. În cadrul acestui proces, este în curs de desfășurare activitatea de revizuire a Suplimentului la Diplomă, pentru a se asigura faptul că reflectă cele mai recente evoluții din învățământul superior și că este relevant pentru studenți și angajatori. Sunt necesare, de asemenea, îmbunătățiri în ceea ce privește Suplimentul la Certificatul profesional. Eforturile de a trata anumite elemente în mod coerent între două Suplimente ar putea contribui la creșterea vizibilității și la consolidarea utilizării acestora.

Unul dintre rezultatele principale ale consultării cu centrele Europass, cu punctele naționale de contact ale CEC și cu rețeaua Euroguidance a fost nevoia de a pune mai mult accentul pe aspectele referitoare la orientare, care nu pot fi abordate în mod adecvat prin instrumente și servicii bazate pe web, deoarece necesită prezența personală și comunicarea față în față. De asemenea, centrele au solicitat simplificarea procedurilor administrative și o planificare pe termen mai lung în comparație cu actualul exercițiu anual. Acest lucru ar fi în concordanță cu propunerea Comisiei de a simplifica operațiunile și finanțarea acestor rețele din domeniul de politică. Unele centre au exprimat, de asemenea, preocupări specifice potrivit cărora desemnarea unor puncte naționale de coordonare pentru competențe nu ar trebui să solicite, la nivel național, preluarea activităților sau o fuziune a centrelor existente Europass, a punctelor naționale de contact ale CEC și a centrelor Euroguidance, reamintind faptul că organizarea serviciilor la nivel național este o chestiune care ține de subsidiaritate. În acest context, o serie de state membre ar prefera să se mențină situația actuală, în care aceste rețele sunt cel mai adesea entități separate, care pot ține de responsabilitatea unor părți diferite ale administrațiilor statelor membre respective. Comisia a explicat că acest aspect al propunerii vizează simplificarea mecanismelor administrative și de coordonare între nivelul național și cel european și, în același timp, facilitarea acțiunii statelor membre în vederea oferirii unor servicii interconectate pentru persoanele fizice. Statele membre în cauză vor identifica un beneficiar principal al finanțării din partea UE, acesta fiind interlocutorul principal în comunicarea cu Comisia în ceea ce privește activitățile desfășurate în prezent de punctele naționale de coordonare ale CEC, de centrele naționale Europass și de centrele Euroguidance. Acesta este deja cazul în mai multe țări¹⁸. Propunerea urmărește să creeze mai multe posibilități de utilizare mai strategică a fondurilor de către serviciile naționale, de-a lungul unei perioade de finanțare mai lungi, dar lasă deciziile privind punerea în aplicare și modalitățile de coordonare la nivel național în sarcina statului membru în cauză.

¹⁸ În prezent, există 12 țări în care un singur organism gestionează toate centrele naționale din țara respectivă, în 17 țări există două organisme care gestionează toate centrele și în 7 țări există trei tipuri diferite de organisme care administrează centrele (EACEA, 2016).

- **Obținerea și utilizarea expertizei**

În 2015 a fost lansat un studiu pentru a colecta informații cu privire la șapte portaluri legate de abilități și calificări și pentru a analiza aceste portaluri (EURES, Europass, ESCO, Oportunități de învățare și calificări în Europa, ENIC-NARIC, Panorama competențelor în UE și Portalul pentru tineret). Obiectivul studiului a fost de a înțelege mai bine provocările cu care se confruntă utilizatorii vizati și/sau părțile interesate. Analiza a oferit o imagine inițială de ansamblu referitoare la posibile moduri de a spori complementaritatea și sinergiile dintre diferitele instrumente și servicii online.

- **Evaluarea impactului**

Nu a fost efectuată o evaluare a impactului. La elaborarea propunerii au fost luate în considerare patru opțiuni care se bazează pe instrumente și servicii existente ale UE pentru abilități și calificări și care vizează adaptarea, raționalizarea și actualizarea acestora, precum și asigurarea unei coordonări și a unei sinergii mai bune. Opțiunile nu au implicații operaționale semnificative pentru statele membre sau pentru alte părți interesate. Opțiunile prezentate mai jos nu se exclud reciproc și pot fi, prin urmare, luate în considerare atât separat, cât și în combinație.

Opțiunea 1 – Ameliorarea documentației și a prezenței online

Această opțiune ar implica ameliorarea și simplificarea instrumentelor de documentare existente pentru comunicarea abilităților și a calificărilor, precum și îmbunătățirea calității prezenței online a acestor instrumente. Instrumentele de documentare ar continua să funcționeze într-un mod independent unul față de celălalt, fără sinergii cu alte instrumente și servicii conexe.

Opțiunea 2 – O mai bună integrare a serviciilor

Această opțiune ar implica raționalizarea instrumentelor și a serviciilor relevante ale UE pentru abilități și calificări (Europass, Panorama competențelor în UE, portalul „Oportunități de învățare și calificări în Europa”), cu scopul de a oferi un serviciu mai integrat, care să răspundă nevoilor utilizatorilor în ceea ce privește abilitățile și calificările într-un mod cuprinzător și clar. Instrumentele de documentare pentru comunicarea abilităților și a calificărilor ar fi simplificate și ameliorate, la fel ca în cadrul opțiunii 1, însă informațiile furnizate de Panorama competențelor în UE și de portalul „Oportunități de învățare și calificări în Europa” ar fi integrate în Europass, fiind adăugate la instrumentele de documentare. Această integrare a unui set mai larg de instrumente și servicii ar permite simplificarea informațiilor oferite utilizatorilor. ESCO ar servi drept terminologie comună pentru descrierea abilităților, a competențelor, a calificărilor și a ocupațiilor. Acest lucru ar îmbunătăți accesul utilizatorilor la informații, precum și claritatea acestora. Integrarea instrumentelor și a serviciilor în cadrul Europass ar facilita promovarea acestora, ar crește gradul de conștientizare și ar încuraja utilizarea acestora.

Opțiunea 3 – O mai bună coordonare a rețelelor de sprijin

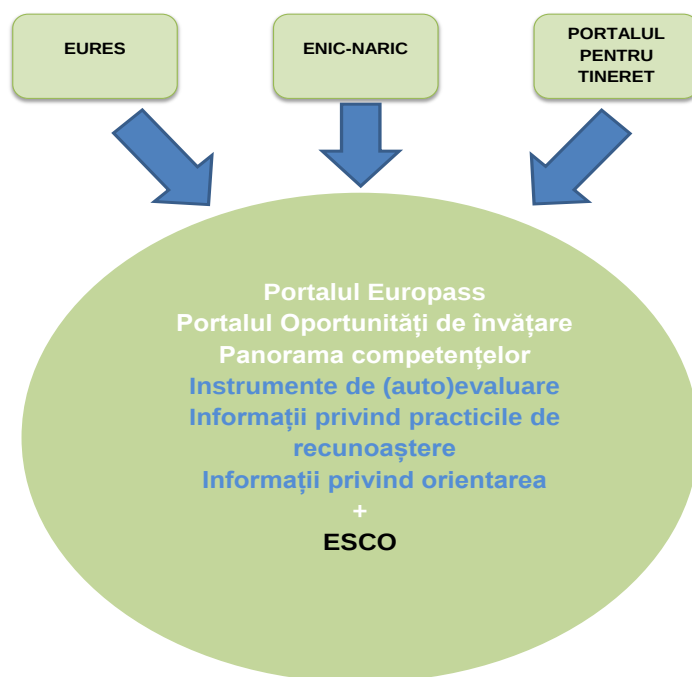
Această opțiune implică crearea unui punct de coordonare la nivel național, pentru a coordona activitățile desfășurate în prezent de centrele naționale Europass, de punctele naționale de coordonare ale CEC și de centrele Euroguidance. În fiecare stat membru ar fi instituit un beneficiar principal al fondurilor europene, care ar reprezenta interlocutorul principal în comunicarea cu Comisia în ceea ce privește activitățile desfășurate în prezent de centrele

naționale, fără a aduce atingere niciunei reglementări naționale referitoare la punerea în aplicare și coordonare. Punctul de coordonare din fiecare țară ar raționaliza și ar simplifica modul de funcționare a centrelor naționale și ar putea susține o mai bună cooperare între servicii, pentru a îmbunătăți transparența și înțelegerea abilităților și a calificărilor și pentru a sprijini învățarea și orientarea profesională pe tot parcursul vieții la nivel național. Punctul de coordonare ar putea, de asemenea, să aibă rolul unui punct de convergență pentru alte servicii conexe, cum ar fi dezvoltarea informațiilor strategice privind abilitățile.

Opțiunea 4 – O mai bună interoperabilitate între instrumente

În cazul acestei opțiuni, Europass ar sprijini prezentarea și integrarea datelor relevante provenite de la alte instrumente existente ale UE ca date deschise interconectate (*linked open data*) sau ca formate ori standarde deschise, pentru a sprijini o mai bună interoperabilitate între diferite instrumente, servicii și surse de date, inclusiv cele ale părților terțe, cum ar fi piața muncii. Clasificarea ESCO ar fi utilizată drept terminologie comună pentru a sprijini această activitate. Această opțiune ar permite respectivelor părți să exploateze mai bine datele în diferite scopuri, inclusiv pentru corelarea dintre cererea și oferta de locuri de muncă, și ar adapta instrumentele și serviciile Europass la tendințele apărute în domeniul digital.

O posibilă configurație a integrării serviciilor, a legăturilor și a sinergiei cu alte instrumente ar fi următoarea:



Săgețile indică sinergiile și legăturile care urmează să fie stabilite cu serviciul integrat. În alb sunt portalurile deja existente; culoarea albastră indică noile caracteristici ale instrumentului. ESCO ar fi terminologia comună.

- **Adecvarea reglementărilor și simplificarea acestora**

Nu se aplică. Propunerea nu este legată de programul REFIT.

Deși propunerea se axează în special pe modernizarea și consolidarea cadrului Europass, sinergiile care vor fi obținute vor simplifica gama de instrumente și servicii UE care au fost create de-a lungul anilor prin acțiuni ad-hoc, nu neapărat susținute de un temei juridic. O astfel de simplificare ar trebui să îmbunătățească eficiența și ușurința de utilizare.

Propunerea este adaptată pentru internet și prezintă soluții atât pentru mediul digital, cât și pentru mediul fizic.

- **Drepturile fundamentale**

În Uniunea Europeană, dreptul la protecția datelor cu caracter personal este garantat în temeiul articolului 8 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. Ori de câte ori măsurile prevăzute în prezenta decizie implică prelucrarea datelor cu caracter personal, măsurile respective trebuie să fie realizate în conformitate cu legislația UE privind protecția datelor cu caracter personal, în special cu Directiva 95/46/CE privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date¹⁹ și măsurile naționale de punere în aplicare a acesteia, precum și Regulamentul (CE) nr. 45/2001 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date²⁰.

Directiva 95/46/CE va fi înlocuită de Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date (Regulamentul general privind protecția datelor)²¹ care se va aplica începând cu 25 mai 2018.

4. IMPLICAȚIILE BUGETARE

Majoritatea instrumentelor care intră sub incidența propunerii de decizie există deja și sunt finanțate de Uniune. Implicațiile financiare ale inițiativei sunt legate în principal de dezvoltarea sistemelor informatice și de costurile de găzduire și întreținere aferente serviciilor bazate pe web la nivelul UE.

Dezvoltarea unui serviciu online mai exhaustiv, propusă de inițiativă, va fi finanțată de Uniune. Vor fi necesare investiții inițiale pe termen scurt pentru dezvoltarea unor sisteme informatice noi pentru platforma europeană bazată pe web, dar nu ar trebui să existe costuri neprevăzute la nivelul UE. Nivelul investițiilor necesare va depinde de opțiunile tehnice care vor fi alese în domeniul IT. Programul de lucru Erasmus+ pentru 2016 include activități de dezvoltare a serviciilor web pentru abilități și calificări pentru o sumă estimată la 2 500 000 EUR pentru a acoperi această investiție. Această activitate de dezvoltare nu va avea implicații financiare pentru statele membre sau țările participante. Acestea li se va solicita să continue să contribuie cu informații; această activitate va fi suportată de bugetul Uniunii, cum este cazul în prezent.

Investiția inițială va fi compensată de economiile realizate prin sinergiile create între instrumentele existente și prin eficiența care va rezulta pe termen lung. Având în vedere că serviciile vor fi integrate în noua platformă Europass, o serie de platforme ar trebui să înceteze să existe. Acest lucru ar trebui să contribuie la realizarea de economii substanțiale în ceea ce privește resursele financiare, în primul rând prin integrarea activităților de găzduire, întreținere și asistență aferente diferitelor instrumente informatice, precum și a activităților de comunicare. Aceste economii ar trebui să se ridice la aproximativ 450 000 EUR pe an.

Activitățile punctelor naționale de contact ale CEC, ale centrelor naționale Europass și ale centrelor Euroguidance sunt cofinanțate de Comisie prin bugetul Erasmus+. Pe termen mediu,

¹⁹ JO L 281, 23.11.1995, p. 31.

²⁰ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

²¹ JO L 119, 4.5.2016, p. 1-88.

nu este preconizată nicio modificare a bugetului alocat de Erasmus+ pentru funcționarea punctelor naționale de coordonare pentru competențe, a căror creare a fost propusă. În 2016, suma totală alocată centrelor de la bugetul UE s-a ridicat la 7 300 000 EUR. Alocările bugetare existente către centrele naționale vor fi grupate în câte o singură alocare pentru fiecare țară, care va fi acordată unui singur beneficiar din fiecare stat membru pe o bază multianuală. Acest lucru va simplifica procedurile administrative pentru raportare, iar finanțarea multianuală ar permite o planificare și o utilizare a resurselor într-un mod mai strategic, în comparație cu actualul exercițiu anual. De fapt, statele membre pot obține economii prin reducerea costurilor administrative asociate gestionării, raportării și finanțării a două sau trei centre separate. În consecință, crearea punctelor naționale de coordonare pentru competențe nu are implicații bugetare în comparație cu situația actuală.

5. ALTE ELEMENTE

- **Planuri de punere în aplicare și măsuri de monitorizare, evaluare și raportare**

O evaluare este planificată o dată la cinci ani. Comisia, în cooperare cu statele membre, va prezenta un raport privind progresele înregistrate în punerea în aplicare, după caz.

- **Documente explicative (pentru directive)**

Nu se aplică.

- **Explicarea detaliată a dispozițiilor specifice ale propunerii**

Preambulul prezintă cadrul Europass actual și descrie legăturile și complementaritatea acestuia cu alte instrumente și servicii pentru abilități și calificări, în special cele referitoare la informațiile privind oportunitățile de învățare și calificări și la informațiile strategice privind abilitățile.

În pofida unor realizări importante, mai există încă o serie de provocări în ceea ce privește instrumentele și serviciile pentru abilități și calificări. Aceste provocări sunt legate în special de transformările care au avut loc de-a lungul anilor, în special de procesele de schimbare de pe piața muncii și de noile forme și contexte în ceea ce privește educația. Aceste modificări necesită formate noi pentru prezentarea abilităților, a calificărilor și a experienței și modalități noi de comunicare și de schimb de informații.

Tehnologia informației a schimbat modul în care funcționează piața muncii, dar cadrul Europass și alte instrumente ale UE nu au ținut neapărat pasul cu aceste schimbări. În primul rând, ele nu sunt întotdeauna adaptabile la noile tendințe, cum ar fi utilizarea platformelor de comunicare socială, dispozitivele mobile, analiza volumelor mari de date și *web crawling*. Cadrul Europass actual, instituit prin Decizia nr. 2241/2004/CE, este limitat din punctul de vedere al domeniului de aplicare și al flexibilității, deoarece se concentrează pe documente și modele care nu mai sunt compatibile cu tendințele actuale sau cu traiectoria instrumentelor și a serviciilor online. În pofida unor evoluții, această lipsă de inovare mai profundă frânează utilizarea acestor instrumente și le face mai puțin atractive.

În al doilea rând, instrumentele UE nu sunt suficient de interconectate pentru a permite corelarea, reutilizarea și integrarea datelor din diferite surse sau interoperabilitatea cu instrumente elaborate de piața muncii. Pentru persoanele în căutarea unui loc de muncă, de exemplu, varietatea instrumentelor pentru documentarea abilităților și varietatea sistemelor, a formatelor și a limbilor utilizate pentru înregistrarea locurilor de muncă vacante împiedică corelarea automată dintre ofertele de locuri de muncă și CV-urile candidaților potențiali.

Acesta este motivul pentru care este necesar un nou cadru care să cuprindă instrumente și informații mai adaptabile, în scopuri legate de învățare și de ocupare a forței de muncă, incluzând informațiile strategice privind abilitățile, și care să asigure sinergii mai bune cu alte servicii relevante, cum ar fi EURES, în vederea consolidării reciproce a rolului fiecărui serviciu.

Prezenta propunere de decizie abordează, de asemenea, funcționarea serviciilor naționale de asistență legate de instrumentele și serviciile asociate Europass, precum și cadrului european al calificărilor (CEC) și Euroguidance.

Articolul 1 definește domeniul de aplicare al noului cadru Europass, care ar trebui să ofere un serviciu pentru documentarea abilităților și a calificărilor, să ofere oportunități pentru (auto)evaluarea abilităților, să furnizeze informații relevante și să sprijine elaborarea unor standarde deschise pentru a facilita schimbul de informații între diferitele instrumente și sisteme.

Articolul 2 stabilește definițiile termenilor utilizați în prezenta decizie.

Serviciul îmbunătățit oferit de noul cadru Europass este prezentat în detaliu la **articolul 3**.

În prezent, cadrul Europass se concentrează pe documentarea abilităților și furnizează un set de modele prestabilite, inclusiv cunoscutul CV Europass, care urmează să fie completat online și offline și care poate fi imprimat. În conformitate cu această propunere, CV-ul Europass ar continua să fie o caracteristică esențială a cadrului, însă ar evolua de la un „document” mai tradițional, care urmează un model prestabilit, la un instrument mai flexibil. CV-ul ar permite prezentarea diferitelor tipuri de date cu caracter personal și de informații privind abilitățile și calificările, care pot fi ușor rearanjate și combinate, în cazul în care este necesar, în mai multe domenii și formate. Astfel, CV-ul va deveni mai adaptabil la diferite nevoi și situații cu care se confruntă cursanții și persoanele în căutarea unui loc de muncă, în diferite etape din viața lor profesională și personală. CV-ul ar păstra caracteristicile tradiționale, astfel încât să poată fi editat și imprimat cu ușurință, dar utilizatorii vor putea, de asemenea, să își prezinte abilitățile și calificările în alte formate mai puțin tradiționale, incluzând materialele vizuale. De asemenea, utilizatorii vor putea să valorifice mai bine avantajele oferite de platformele de comunicare socială, de aplicațiile pentru dispozitivele mobile și de instrumentele de corelare a cererii și a ofertei de locuri de muncă. Se va urma aceeași abordare în cazul fiecăruia dintre documentele Europass, pentru a se asigura faptul că acestea sunt relevante, adaptabile, că pot să integreze date relevante și că utilizatorii au la dispoziție instrumente care răspund diferitelor lor nevoi, atât în prezent, cât și în viitor.

De asemenea, cadrul Europass le va oferi utilizatorilor posibilitatea de a-și autoevalua abilitățile, cum ar fi abilitățile digitale, prin intermediul unor instrumente furnizate la nivelul UE și de a integra datele provenite de la alte instrumente de autoevaluare puse la dispoziție de UE, precum Youthpass. Toate aceste instrumente le vor permite atât persoanelor fizice, cât și celor care încearcă să evalueze și să înțeleagă abilitățile, să ajungă cu mai mare ușurință la o înțelegere comună a conceptelor și a rezultatelor. Cadrul în vigoare nu prevede astfel de instrumente, exceptând cadrul de referință pentru evaluarea abilităților lingvistice, care face parte din documentele Europass.

Pe lângă instrumentele de documentare și de (auto)evaluare, cadrul propus va furniza, de asemenea, informații relevante cu privire la calificări, oportunități de învățare, posibilități de orientare profesională, practici de recunoaștere a calificărilor și informații strategice privind

abilitățile. Accesul utilizatorilor la aceste informații va fi simplu și neîntrerupt, pentru a le acorda acestora un sprijin mai bun în alegerile lor privind învățarea și cariera. Cadrul actual nu furnizează aceste informații. Punerea în comun a acestor date într-un singur loc și utilizarea unei terminologii comune (în mai multe limbi) va ajuta utilizatorii să găsească mai ușor informațiile de care au nevoie.

Cadrul Europass revizuit va oferi posibilitatea elaborării și a utilizării de standarde deschise pentru a îmbunătăți schimbul și partajarea datelor electronice referitoare la abilități și calificări.

Decizia definește un cadru general, dar nu stabilește niciun format sau model prestabilit pentru documentarea abilităților, astfel cum este cazul în prezent. Acest lucru va asigura flexibilitatea necesară pentru ca serviciile să se adapteze la evoluția viitoare a nevoilor și a tehnologiilor.

Articolul 4 stabilește principiile fundamentale pe care se întemeiază noul cadru. În special, acesta va asigura transparența învățării și a abilităților dobândite în diferite contexte (formal, non-formal, informal). Versiunea revizuită a cadrului Europass va ține seama de nivelurile de calificare prevăzute în Cadrul european al calificărilor, astfel încât informațiile privind calificările din diferite țări (atât din UE, cât și din afara UE) să fie mai transparente și comparabile.

Utilizarea unor standarde deschise va permite interoperabilitatea între servicii. Schimbările efectuate în contextul prezentei decizii nu aduc atingere deciziilor luate în contextul punerii în aplicare a Regulamentului EURES și asigură complementaritatea cu evoluțiile tehnice înregistrate ulterior.

Pentru a maximiza valoarea adăugată la nivel european și raza de acțiune a instrumentelor și a serviciilor, Europass va fi disponibil în toate limbile oficiale ale UE. Utilizarea și importanța tehnologiei și necesitatea de a asigura adaptabilitatea la nevoile în continuă evoluție sunt menționate în textul juridic.

Articolul 5 prevede Suplimentul (Suplimentele) Europass la Calificări. Articolul sprijină furnizarea de informații de către părțile autorizate cu privire la natura calificărilor obținute de o persoană, prin intermediul unor documente standardizate. Suplimentul (Suplimentele) la Calificări va (vor) cuprinde suplimentele existente (Suplimentul la Diplomă și Suplimentul la Certificatul profesional), prevăzute în Decizia nr. 2241/2004/CE. În acest context, articolul recunoaște în mod explicit necesitatea cooperării dintre Comisie, Consiliul Europei și UNESCO, în special, care sunt coproprietari ai Suplimentului la Diplomă.

Articolul 6 stabilește clasificarea europeană a abilităților, competențelor, calificărilor și ocupațiilor (ESCO) drept limbaj de referință comun pentru a sprijini schimbul de informații și de documente referitoare la ocupații, abilități și calificări și a căuta sau a compara documente electronice. Utilizarea unei terminologii comune va facilita operațiunile de căutare și va contribui la o mai bună exploatare a tehnologiilor actuale, precum *web crawling*-ul. Aceste aspecte sunt deosebit de utile pentru căutarea unui loc de muncă, pentru corelarea cererii și a ofertei de locuri de muncă, pentru căutarea de oportunități de educație și formare, precum și pentru orientarea profesională. Aceste caracteristici vor sprijini în mod direct serviciile oferite de Europass. Noțiunea unei clasificări europene a ocupațiilor și abilităților este integrată deja în Regulamentul EURES. Prezenta decizie oferă posibilitatea de a institui în mod oficial clasificarea ESCO, mai ales având în vedere faptul că Regulamentul EURES ia în considerare

numai doi dintre pilonii ESCO, respectiv (i) ocupațiile și ii) cunoștințele, abilitățile și competențele, omițând cel de al treilea pilon (calificările). Dat fiind că clasificarea ESCO este utilizată, de facto, drept clasificare comună în EURES, instituirea oficială a acestei clasificări în cadrul Europass ar contribui la afirmarea și luarea în considerare a aspectului referitor la calificări. Întrucât Decizia Europass se bazează pe articolele 165 și 166 referitoare la educație și formare, iar cadrul are în mod clar scopuri legate de învățare, acesta este contextul cel mai potrivit pentru introducerea ESCO.

Articolul 7 se axează pe punerea în aplicare și pe monitorizarea deciziei. Comisia va monitoriza în special eficacitatea instrumentelor și coerența informațiilor furnizate de punctele naționale de coordonare pentru competențe.

Articolul 8 prezintă în detaliu rolurile principale ale statelor membre, în special în ceea ce privește desemnarea și gestionarea punctului național de coordonare pentru competențe responsabil de coordonarea activităților asociate cu punerea în aplicare a Deciziei Europass și a sarcinilor conexe legate de CEC, cu validarea, cu informațiile strategice privind abilitățile și cu orientarea. Sunt stabilite mandatul și sarcinile punctelor naționale de coordonare pentru competențe. De asemenea, articolul stabilește că sunt furnizate datele relevante și dovezile disponibile la nivel național, pentru a alimenta și a actualiza instrumentele Europass. Punctele de coordonare sunt destinate a fi principalul beneficiar al finanțării și principalul interlocutor în comunicarea cu UE, în timp ce punerea în aplicare și modalitățile de organizare internă sunt lăsate la latitudinea statelor membre și a țărilor participante.

Articolul 9 precizează că măsurile prevăzute în prezenta decizie trebuie să fie realizate în conformitate cu legislația UE privind protecția datelor cu caracter personal. Este vorba inclusiv de legislația UE privind protecția datelor aplicabilă statelor membre (măsurile naționale de punere în aplicare a acesteia) și instituțiilor Uniunii, întrucât Comisia este, de asemenea, implicată în prelucrarea datelor cu caracter personal. Dat fiind că prin intermediul Europass datele cu caracter personal sunt furnizate, prelucrate și, eventual, fac obiectul unui schimb de date, utilizatorii trebuie, în special, să fie înștiințați cu privire la această prelucrare, să își dea consimțământul pentru prelucrare și să fie în măsură să solicite ștergerea datelor lor cu caracter personal.

La **articolul 10** sunt prevăzute detalii privind evaluarea.

Articolul 11 enumeră țările care pot participa la cadru. Acesta rămâne neschimbat în comparație cu actuala decizie, dat fiind că nu există dovezi cu privire la necesitatea de a extinde sau de a reduce participarea. Cu toate acestea, informațiile privind abilitățile și calificările furnizate prin intermediul cadrului se vor referi la un număr mai mare de țări și de sisteme educaționale, pentru a ține seama de fluxurile de persoane spre și dinspre alte părți ale lumii.

Articolul 12 stabilește dispozițiile financiare.

Articolul 13 abrogă Decizia Parlamentului European și a Consiliului din 15 decembrie 2004 de instituire a unui cadru comunitar unic pentru transparența calificărilor și competențelor (Europass). Având în vedere modificările de substanță și de obiective prevăzute de noua propunere, decizia anterioară trebuie abrogată și înlocuită cu un nou text.

Articolul 14 stabilește data intrării în vigoare a deciziei.

Propunere de

DECIZIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

privind un cadru comun pentru furnizarea unor servicii mai bune pentru abilități și calificări (Europass) și de abrogare a Deciziei nr. 2241/2004/CE

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolele 165 și 166,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European²²,

având în vedere avizul Comitetului Regiunilor²³,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară,

întrucât:

- (1) Atunci când caută un loc de muncă sau când își aleg domeniul și locul în care învață, studiază sau lucrează, persoanele au nevoie de acces la informații privind oportunitățile disponibile, de mijloace de evaluare a abilităților lor și de prezentare a informațiilor referitoare la abilitățile și calificările lor.
- (2) Diferențele în materie de limbă, definiții, formate ale documentelor, precum și metode de evaluare și de validare a calificărilor reprezintă provocări considerabile pentru persoanele fizice, angajatori și autoritățile competente. Aceste provocări apar mai ales în cazul în care persoanele se mută dintr-o țară în alta, incluzând aici țările terțe, dar și atunci când caută un nou loc de muncă sau participă la o activitate de învățare. Pentru a face față acestor provocări, este nevoie de informații clare și de o înțelegere comună.
- (3) Decizia nr. 2241/2004/CE a Parlamentului European și a Consiliului²⁴ a instituit un cadru pentru abordarea acestor provocări. Această decizie a urmărit o mai mare transparență a calificărilor și a competențelor printr-un portofoliu de documente denumit „Europass”, pe care persoanele fizice îl pot utiliza în mod voluntar. Decizia nr. 2241/2004/CE a instituit, de asemenea, organisme naționale, cunoscute sub denumirea de centre naționale Europass, pentru a pune în aplicare cadrul Europass.
- (4) Pentru a atinge obiectivul său principal, cadrul Europass s-a concentrat pe instrumente de documentare a abilităților și calificărilor. Aceste instrumente au ajuns să fie

²² JO C , , p. .

²³ JO C , , p. .

²⁴ JO L 390, 31.12.2004, p. 6.

utilizate pe scară largă. Activitățile desfășurate de centrele naționale Europass sprijină și promovează documentarea abilităților și a calificărilor²⁵.

- (5) Portofoliul Europass cuprindea cinci modele de documente. Modelul de *curriculum vitae* (CV) Europass le permite persoanelor fizice să își completeze CV-urile într-un format standardizat. Pe o perioadă de zece ani, au fost create online peste 60 de milioane de CV-uri Europass. Două modele de Suplimente la Calificări, și anume Suplimentul Europass la Diplomă²⁶ și Suplimentul Europass la Certificatul profesional, oferă informații privind conținutul și rezultatele învățării corespunzătoare unei calificări, precum și privind sistemul educațional al țării care eliberează calificarea. Pașaportul lingvistic Europass este utilizat pentru a descrie abilitățile lingvistice. Documentul de Mobilitate Europass descrie abilitățile dobândite în străinătate în cursul experiențelor de mobilitate în scopul învățării sau în scop profesional.
- (6) Cu toate acestea, portofoliul Europass reprezintă doar unul dintr-o serie de instrumente instituite la nivelul Uniunii pentru a îmbunătăți transparența și înțelegerea abilităților și a calificărilor.
- (7) Recomandarea Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2008 privind stabilirea Cadrului european al calificărilor pentru învățarea de-a lungul vieții²⁷ – denumit în continuare „CEC” – a creat un cadru comun de referință care să ajute persoanele fizice și organizațiile să compare diferite sisteme de calificări și nivelurile calificărilor obținute în aceste sisteme.
- (8) Portalul „Oportunități de învățare și calificări în Europa”²⁸ oferă acces la informații privind oportunitățile de învățare și calificările oferite de diferite sisteme educaționale din Europa și privind compararea cadrelor naționale ale calificărilor realizată prin intermediul CEC.
- (9) Panorama competențelor în UE²⁹ oferă informații cu privire la competențele pentru diferite ocupații și sectoare specifice, inclusiv cererea și oferta la nivel național.
- (10) Comisia a propus Clasificarea europeană a abilităților, competențelor, calificărilor și ocupațiilor (ESCO) drept limbaj comun și instrument operațional pentru educație/formare și muncă³⁰. ESCO structurează conceptele care sunt relevante pentru piața muncii din UE, pentru educație și formare în trei piloni interconectați: i) ocupații, ii) cunoștințe, abilități și competențe și iii) calificări. Pilonii ESCO pot fi completați de vocabulare auxiliare care acoperă domenii conexe, cum ar fi contextul muncii, domeniul educației, al formării sau sectoarele economice.
- (11) Regulamentul (UE) 2016/589 al Parlamentului European și al Consiliului³¹ instituie serviciile europene pentru ocuparea forței de muncă (EURES), o rețea de servicii

²⁵ Cea de-a doua evaluare a Deciziei Parlamentului European și a Consiliului privind cadrul comunitar unic pentru transparența calificărilor și a competențelor (Europass), COM(2013) 899 final.

²⁶ Suplimentul la Diplomă este emis de instituțiile de învățământ superior în conformitate cu standardele convenite de Comisia Europeană, Consiliul Europei și UNESCO.

²⁷ JO C 111, 6.5.2008, p. 1.

²⁸ <https://ec.europa.eu/ploteus/>

²⁹ <http://skillspanorama.cedefop.europa.eu/en>

³⁰ Strategia Europa 2020 a anunțat intenția Comisiei de a lucra la un astfel de cadru; Comunicarea Comisiei „Europa 2020 – O strategie europeană pentru o creștere inteligentă, durabilă și favorabilă incluziunii”, COM(2010) 2020 final.

³¹ JO L 107, 22.4.2016, p. 1.

pentru ocuparea forței de muncă și un mecanism pentru corelarea automată dintre persoane și locuri de muncă, prin platforma IT comună a EURES. Pentru a permite schimbul și corelarea dintre ofertele de locuri de muncă și candidați, acest mecanism necesită o listă comună și multilingvă de abilități, competențe și ocupații. Prin dezvoltarea ESCO, Comisia furnizează un sistem multilingv de clasificare a ocupațiilor, a abilităților, a competențelor și a calificărilor, care este adecvat pentru acest scop.

- (12) Procesele de pe piața muncii, cum ar fi publicarea ofertelor de locuri de muncă, candidaturile, evaluările abilităților și recrutarea, sunt gestionate din ce în ce mai frecvent online, prin instrumente care utilizează platformele de comunicare socială, volume mari de date și alte tehnologii. Selecția candidaților este gestionată prin intermediul unor instrumente și procese care caută informații privind abilitățile și calificările dobândite în contexte formale, informale și non-formale.
- (13) Educația și formarea sunt oferite din ce în ce mai frecvent de către o varietate de furnizori în noi forme și contexte, mai ales prin utilizarea tehnologiilor și platformelor digitale. De asemenea, abilitățile, experiențele și realizările în domeniul învățării sunt recunoscute sub forme diferite, cum ar fi certificatele deschise digitale. Acestea sunt, de asemenea, cunoscute și utilizate pentru abilitățile dobândite prin învățare non-formală, precum activitățile pentru tineret.
- (14) Este recunoscută importanța tot mai mare a abilităților transversale sau non-tehnice (*soft skills*) care pot fi aplicate în diferite domenii. Cetățenii au nevoie de instrumente și de orientare pentru autoevaluarea și descrierea acestor abilități și a altor abilități, de exemplu digitale sau lingvistice.
- (15) În mod tradițional, informațiile privind abilitățile și calificările dobândite sunt prezentate într-un CV și cu ajutorul documentelor justificative, cum ar fi certificatele sau diplomele. În prezent, cetățenii prezintă informații cu privire la abilitățile și calificărilor lor și cu ajutorul instrumentelor noi. Astfel de instrumente facilitează prezentarea abilităților și a calificărilor în diverse formate online și digitale și ajută, de asemenea, utilizatorii să își autoevalueze abilitățile dobândite în diferite contexte.
- (16) Analiza locurilor de muncă vacante și a altor tendințe de pe piața muncii reprezintă o modalitate consacrată de a dezvolta informațiile strategice referitoare la abilități, pentru a înțelege problemele referitoare la lacunele sau deficitul existente în materie de abilități, precum și la necorelarea calificărilor. Utilizarea tehnologiei informației, cum ar fi *web crawling* și volumele mari de date, contribuie la ameliorarea informațiilor strategice referitoare la abilități și, prin urmare, contribuie la soluționarea necorelării abilităților.
- (17) Axarea actuală a cadrului Europass pe documentare este prea restrictivă pentru a răspunde nevoilor actuale și viitoare. Pentru a comunica abilitățile și calificările și pentru a lua decizii privind oportunitățile de angajare și de învățare, utilizatorii au nevoie de acces la informații și instrumente relevante pentru înțelegerea abilităților și a calificărilor, precum și de instrumente pentru documentarea propriilor abilități și calificări.
- (18) Instrumentele și serviciile Uniunii pentru abilități și calificări ar trebui să se adapteze la evoluția practicilor și la progresul tehnologic, pentru a garanta că sunt în continuare relevante și valoroase pentru utilizatori. Acest lucru ar trebui realizat, printre altele, printr-o sinergie mai mare între instrumentele și serviciile conexe, inclusiv cele dezvoltate de părți terțe, pentru a oferi un serviciu mai cuprinzător și mai eficace.

- (19) Abordarea constând într-o versiune revizuită a cadrului Europass ar trebui să țină seama de nevoile tuturor potențialilor utilizatori, incluzând cursanții, persoanele în căutarea unui loc de muncă, lucrătorii, angajatorii, profesioniștii din domeniul orientării profesionale, serviciile publice pentru ocuparea forței de muncă, partenerii sociali, furnizorii de educație și formare, organizațiile implicate în activități pentru tineret și factorii de decizie politică.
- (20) Ar trebui să fie furnizate servicii online la nivelul Uniunii. De asemenea, serviciile ar trebui să includă elaborarea și utilizarea standardelor deschise, a schemelor de metadata și a activelor semantice în vederea facilitării schimbului eficace de informații, măsuri adecvate de autentificare în vederea asigurării credibilității documentelor digitale, precum și informații strategice privind abilitățile. În plus, serviciile de asistență la nivel național ar trebui să promoveze și să asigure accesul unei game largi de utilizatori, incluzând resortisanții țărilor terțe.
- (21) Prin urmare, cadrul Europass instituit prin Decizia nr. 2241/2004/CE ar trebui să fie înlocuit printr-un nou cadru, care să răspundă nevoilor în continuă evoluție.
- (22) EURES este o rețea de cooperare, responsabilă cu schimbul de informații și facilitarea interacțiunii dintre persoanele în căutarea unui loc de muncă și angajatori. Ea oferă asistență gratuită persoanelor în căutarea unui loc de muncă ce doresc să se mute în altă țară și sprijină angajatorii care doresc să recruteze lucrători din alte țări. Ar trebui să fie asigurate sinergiile și cooperarea dintre Europass și EURES, pentru a consolida impactul ambelor servicii.
- (23) Modelul (modelele) de CV, inclusiv CV-ul Europass consacrat, precum și modelul (modelele) de Supliment la Calificări ar trebui să facă parte din cadru. Modelele ar trebui să fie puse la dispoziție online.
- (24) Desemnarea punctelor naționale de coordonare pentru competențe drept principal interlocutor și beneficiar al finanțării acordate de Uniune va contribui la simplificarea administrării și a raportării și poate sprijini o mai bună cooperare și coordonare între serviciile naționale, inclusiv centrele naționale Europass, punctele naționale de coordonare ale CEC și rețeaua Euroguidance, fără a aduce atingere dispozițiilor naționale în materie de punere în aplicare și de organizare.
- (25) Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date și Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date, precum și măsurile naționale de implementare a acestora se aplică în cazul prelucrării datelor cu caracter personal în temeiul prezentei decizii.
- (26) Participarea la noul cadru ar trebui să fie deschisă statelor aderente, țărilor care fac parte din Spațiul Economic European, țărilor potențial candidate și țărilor candidate la aderarea la Uniune, având în vedere interesul de lungă durată al statelor menționate cu privire la acest subiect și cooperarea lor pe termen lung cu Uniunea în acest domeniu. Participarea ar trebui să se realizeze în conformitate cu dispozițiile relevante ale instrumentelor care reglementează relațiile dintre Uniune și aceste țări. Informațiile privind abilitățile și calificările furnizate prin intermediul cadrului Europass vor proveni dintr-un număr mai mare de țări și de sisteme educaționale decât numărul

țărilor participante, pentru a reflecta mișcările migratorii spre și dinspre alte părți ale lumii.

- (27) Comisia va asigura o platformă de cooperare cu statele membre și cu părțile interesate relevante, pentru a asigura coerența generală a punerii în aplicare și a monitorizării prezentei decizii.
- (28) Deoarece obiectivul prezentei decizii, și anume instituirea unui cadru cuprinzător și interoperabil de instrumente, servicii și informații în scopuri legate de angajare și de învățare, nu poate fi realizat în mod suficient numai de către statele membre, însă, date fiind efectele acțiunii, acest obiectiv poate fi realizat mai bine la nivelul Uniunii, Uniunea poate adopta măsuri de punere în aplicare, respectând principiul subsidiarității, astfel cum este definit la articolul 5 din tratat. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este prevăzut la același articol, prezenta decizie nu depășește ceea ce este necesar pentru realizarea obiectivului menționat.
- (29) Activitățile desfășurate în contextul prezentei decizii vor fi sprijinite de expertiza agențiilor Uniunii, în special de Centrul European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale (Cedefop), în cadrul domeniului lor de competență,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Obiect și domeniu de aplicare

- 1. Prezenta decizie instituie un cadru european, cuprinzând instrumente bazate pe web, informații și elaborarea standardelor deschise, pentru a sprijini transparența și înțelegerea abilităților și a calificărilor. Cadrul este denumit „Europass”.
- 2. Europass este gestionat de Comisie și este sprijinit de punctele naționale de coordonare pentru competențe.
- 3. Utilizarea Europass nu impune nicio obligație și nu conferă niciun drept, în afara celor definite în prezenta decizie.

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentei decizii, se aplică următoarele definiții:

- (a) „Supliment la Certificatul profesional” înseamnă un document anexat unui certificat profesional, astfel încât părților terțe să le fie mai ușor să înțeleagă rezultatele învățării dobândite de titularul calificării, precum și natura, nivelul, contextul, conținutul și statutul studiilor finalizate;
- (b) „Supliment la Diplomă” înseamnă un document anexat unei diplome de învățământ superior, astfel încât părților terțe să le fie mai ușor să înțeleagă rezultatele învățării dobândite de titularul calificării, precum și natura, nivelul, contextul, conținutul și statutul studiilor finalizate;
- (c) „Documente Europass suplimentare referitoare la calificări” înseamnă un set de documente, inclusiv Suplimentul la Diplomă și Suplimentul la Certificatul profesional, emise de autoritățile competente menționate la articolul 5;

- (d) „metadate” înseamnă date care furnizează informații cu privire la alte date care sunt utilizate în documentele Europass;
- (e) „scheme de metadate” înseamnă o descriere a elementelor de metadate, a valorilor posibile ale acestora, a gradului de obligativitate al valorilor și a relațiilor dintre aceste elemente de metadate;
- (f) „ocupație” înseamnă o grupare de locuri de muncă ce implică sarcini similare și care necesită un set de abilități similare;
- (g) „organizații” înseamnă angajatori, recrutori, instituții de învățământ și de formare profesională, precum și alte părți interesate care au un interes în educație, formare și ocuparea forței de muncă;
- (h) „calificare” înseamnă un rezultat formal al unui proces de evaluare și validare, obținut în momentul în care o autoritate competentă stabilește că o persoană a dobândit rezultate ale învățării corespunzătoare unor standarde date;
- (i) „activ semantic” înseamnă o colecție de metadate sau de date de referință, reutilizabile într-o măsură foarte mare, cum ar fi liste de coduri, taxonomii, dicționare sau vocabulare care sunt utilizate pentru dezvoltarea de sisteme;
- (j) „evaluarea abilităților” înseamnă procesul sau metoda utilizată pentru a evalua, a măsura și, în cele din urmă, a descrie abilitățile persoanelor fizice. Aceasta poate include autoevaluarea sau evaluarea certificată de o terță parte;
- (k) „standarde” înseamnă acorduri recunoscute privind criteriile sau specificațiile unui produs, ale unui serviciu, ale unui proces sau ale unei metode, inclusiv schemele de metadate și activele semantice.

Articolul 3

Instrumente și informații

1. Europass furnizează următoarele instrumente bazate pe web:
 - (a) instrumente de documentare a informațiilor cu caracter personal în diferite formate, inclusiv modele de *curriculum vitae* (CV);
 - (b) instrumente pentru (auto)evaluarea abilităților individuale, inclusiv prin chestionare, cu referire la descrierile stabilite ale abilităților sau prin integrarea datelor de la alte instrumente de autoevaluare ale UE existente, cum ar fi Youthpass;
 - (c) modelul (modelele) pentru Suplimentul Europass la Calificări, astfel cum se menționează la articolul 5;
 - (d) instrumente care sunt necesare pentru a sprijini prezentarea și schimbul de informații de către organizații.
2. Europass oferă informații cu privire la următoarele aspecte:
 - (a) oportunitățile de învățare disponibile;
 - (b) posibilitățile de validare a învățării non-formale și informale;
 - (c) practicile și deciziile de recunoaștere din diferite țări, inclusiv țări terțe, pentru a ajuta persoanele fizice și alte părți interesate să înțeleagă calificările;
 - (d) serviciile care oferă orientări pentru învățare și dezvoltarea carierei;

- (e) analiza tendințelor în ceea ce privește cererea și oferta de abilități și alte tipuri de informații strategice privind abilitățile, inclusiv la nivel geografic și sectorial, folosind mijloace tehnologice, precum analiza volumelor mari de date și *web crawling*;
 - (f) orice informații suplimentare cu privire la abilități și calificări care ar putea fi relevante pentru nevoile specifice ale migranților care sosesc sau care își au reședința pe teritoriul Uniunii, pentru a sprijini integrarea acestora.
3. Europass sprijină cooperarea privind elaborarea, utilizarea și difuzarea unor standarde deschise, care conțin scheme de metadate și active semantice, pentru a facilita un schimb mai eficient de informații cu privire la abilități și calificări, la nivelul UE și între statele membre și părțile terțe. Pentru a sprijini această activitate, se va utiliza sistemul multilingv de clasificare europeană a abilităților, competențelor, calificărilor și ocupațiilor (ESCO), menționat la articolul 6.

Articolul 4

Principii și caracteristici esențiale

1. Informațiile și standardele deschise oferite prin intermediul Europass se publică, cu titlu gratuit, în vederea reutilizării de către statele membre și de alte părți interesate pe bază voluntară.
2. Europass urmărește să sporească transparența și înțelegerea experiențelor de învățare dobândite în contexte formale, non-formale și informale și prin experiență practică, inclusiv prin intermediul mobilității.
3. Europass include instrumente care să faciliteze înțelegerea abilităților prin intermediul evaluării de către părți terțe și prin declarația pe proprie răspundere a persoanelor fizice.
4. Se utilizează Cadrul european al calificărilor (CEC) drept cadru de sprijin, pentru a oferi informații pentru Europass. Se va face referire la CEC în informațiile referitoare la calificări, la descrieri ale sistemelor naționale de educație și de formare, precum și la alte subiecte relevante.
5. Europass utilizează Clasificarea europeană a abilităților/competențelor, calificărilor și ocupațiilor (ESCO), stabilită la articolul 6 pentru a asigura interoperabilitatea semantică între instrumentele de documentare și de informare. ESCO oferă, de asemenea, o platformă pentru interoperabilitatea cu alte servicii relevante, precum cele apărute pe piața muncii.
6. Cadrul Europass poate include o opțiune prin care utilizatorii să stocheze informații cu caracter personal, cum ar fi un profil personal.
7. Europass acceptă servicii de autentificare pentru orice document digital sau reprezentare a informațiilor despre abilități și calificări.
8. Instrumentele Europass bazate pe web vor fi disponibile în limbile oficiale ale Uniunii Europene.
9. Europass este actualizat în conformitate cu progresul tehnologic și cu schimbările apărute pe piețele muncii și în furnizarea serviciilor de educație și formare.
10. Europass operează pentru a sprijini și a asigura sinergii cu alte instrumente și servicii oferite la nivelul Uniunii și la nivel național. Elaborarea unor scheme de metadate

deschise trebuie să fie compatibilă cu standardele tehnice aplicate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/589.

Articolul 5

Suplimentul (Suplimentele) Europass la Calificări

1. Suplimentul (Suplimentele) Europass la Calificări se eliberează de către autoritățile naționale competente, în conformitate cu modelele elaborate de Comisia Europeană și de alte părți interesate³², precum Consiliul Europei și UNESCO.
2. Modelele Suplimentului Europass la Calificări:
 - (a) sunt respectate de autoritățile naționale relevante la completarea și la emiterea suplimentelor. În special, se respectă ordinea elementelor și trebuie completat fiecare câmp, pentru a facilita înțelegerea și furnizarea de informații complete;
 - (b) sunt puse la dispoziție prin intermediul instrumentelor Europass bazate pe web;
 - (c) sunt furnizate în limbile oficiale ale Uniunii Europene;
 - (d) fac obiectul unor revizui periodice pentru a se asigura relevanța și ușurința de utilizare a acestora.
3. Toate documentele Europass suplimentare referitoare la calificări emise de organisme autorizate se eliberează în mod automat și gratuit în format electronic, în limba națională și/sau într-una dintre limbile de largă circulație europeană, în conformitate cu procedurile convenite între organismele emitente și punctele naționale de coordonare pentru competențe menționate la articolul 8 și în conformitate cu procedurile convenite între Comisia Europeană și părțile interesate.

Articolul 6

Clasificarea europeană a abilităților, competențelor, calificărilor și ocupațiilor (ESCO)

1. Comisia gestionează o clasificare multilingvă a conceptelor care sunt relevante pentru piața muncii și pentru sistemul de educație și formare din UE, cunoscută drept „clasificarea europeană a abilităților, competențelor, calificărilor și ocupațiilor” (ESCO).
2. Clasificarea ESCO sprijină în mod direct funcționarea Europass prin furnizarea unui limbaj de referință comun pentru schimbul de informații și documente cu privire la abilități și calificări și pentru căutarea unui loc de muncă, pentru corelarea cererii și a ofertei de locuri de muncă, pentru căutarea de oportunități de educație și formare, precum și pentru orientarea profesională și în materie de învățare.

Articolul 7

Punerea în aplicare și monitorizarea

1. Comisia, în cooperare cu statele membre:

³² Suplimentele actuale sunt Suplimentul la Certificatul profesional și Suplimentul la Diplomă.

- (a) dezvoltă instrumente bazate pe web pentru funcționarea Europass;
 - (b) asigură faptul că sunt puse în aplicare, la nivelul Uniunii și la nivel național, activități de informare și de promovare adecvate, pentru a ajunge la utilizatorii și la părțile interesate relevante;
 - (c) actualizează periodic Europass;
 - (d) actualizează periodic clasificarea ESCO, în strânsă cooperare cu statele membre și cu părțile interesate, precum partenerii sociali, asociațiile profesionale, institutele de educație și formare, institutele de cercetare, institutele de statistică și serviciile de ocupare a forței de muncă.
2. Comisia și statele membre depun eforturi pentru a se asigura că toate părțile interesate relevante, atât la nivelul Uniunii, cât și la nivel național, sunt implicate în punerea în aplicare a prezentei decizii.
3. În special, Comisia, în cooperare cu statele membre:
- (a) promovează și monitorizează eficiența instrumentelor Europass bazate pe web și actualizează și dezvoltă serviciile Europass în conformitate cu nevoile utilizatorilor;
 - (b) monitorizează eficiența sprijinului adus pentru elaborarea unor standarde deschise, a unor scheme de metadate și a unor active semantice în scopuri de interoperabilitate;
 - (c) sprijină punerea în aplicare a articolului 14 din Regulamentul (UE) 2016/589 în ceea ce privește clasificarea ESCO și sprijină actualizarea continuă a ESCO;
 - (d) sprijină dezvoltarea informațiilor strategice cu privire la abilități, inclusiv anticiparea și previziunile;
 - (e) sprijină schimbul de informații în ceea ce privește practicile și deciziile de recunoaștere;
 - (f) sprijină dezvoltarea unei politici de orientare și a serviciilor de orientare;
 - (g) monitorizează activitățile punctelor naționale de coordonare pentru competențe, coerența informațiilor pe care acestea le furnizează pentru analiza tendințelor în materie de cerere și ofertă de competențe, precum și informațiile privind oportunitățile de învățare furnizate portalului relevant la nivelul Uniunii Europene;
 - (h) instituie evaluări *inter pares* și schimburi de bune practici între statele membre;
4. Comisia comunică progresele înregistrate în urma adoptării prezentei decizii, după caz, în contextul cadrelor strategice relevante privind educația/formarea și ocuparea forței de muncă.

Articolul 8

Rolul statelor membre

1. Fiecare stat membru este responsabil de punerea în aplicare a prezentei decizii la nivel național. În acest scop, statele membre:

- (a) desemnează și gestionează, ținând cont de circumstanțele naționale, un punct național de coordonare pentru competențe, pentru a sprijini coordonarea și cooperarea între serviciile naționale menționate în prezenta decizie;
 - (b) asigură, prin intermediul punctului național de coordonare pentru competențe, furnizarea rapidă și eficientă a datelor și a informațiilor disponibile la nivel național pentru actualizarea cadrului Europass;
 - (c) oferă utilizatorilor Europass acces la informațiile relevante sau la datele disponibile în acel stat membru, în special acces la informații cu privire la oportunitățile de învățare, la calificări și la sistemele de calificare, precum și la activele semantice la nivel național;
 - (d) furnizează o bază de informații în sprijinul evaluării, astfel cum se prevede la articolul 10 din prezenta decizie, în special informații cu privire la utilizarea efectivă a instrumentelor și satisfacția utilizatorilor.
2. Fiecare punct național de coordonare pentru competențe:
- (a) coordonează, în cooperare cu organismele naționale relevante, activitățile legate de punerea în aplicare a instrumentelor și a serviciilor Europass la nivel național;
 - (b) promovează și furnizează informații privind orientarea în scopuri de învățare și de carieră și pune la dispoziția publicului informații referitoare la oportunitățile de învățare, la nivel național și prin intermediul instrumentului bazat pe web al Uniunii;
 - (c) monitorizează colectarea și difuzarea de informații în timp real și bazate pe elemente concrete, cu privire la competențe, la nivel național și regional;
 - (d) sprijină stabilirea unei corespondențe transparente între nivelurile de calificare din cadrele naționale ale calificărilor și din cadrul european al calificărilor (CEC), furnizează informații privind CEC către părțile interesate de la nivel național și introduce în instrumentul bazat pe web al Uniunii rezultatele procesului de stabilire a unei corespondențe și informații privind calificările;
 - (e) sprijină cooperarea la nivel național între părțile interesate din sectorul public și privat cu privire la problemele legate de competențe în sectoarele economice;
 - (f) implică toate părțile interesate relevante în cadrul activităților aflate în responsabilitatea sa;
 - (g) pune în aplicare sau sprijină orice altă activitate convenită de Comisie și de statele membre la nivelul UE.
3. Punctele naționale de coordonare pentru competențe sunt beneficiarele finanțării din partea Uniunii acordate pentru punerea în aplicare a prezentei decizii.

Articolul 9

Prelucrarea și protecția datelor

Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt efectuate în conformitate cu legislația UE privind protecția datelor cu caracter personal, în special cu Directiva 95/46/CE și Regulamentul (CE) nr. 45/2001³³.

Articolul 10

Evaluarea

1. În termen de cinci ani de la intrarea în vigoare a prezentei decizii și, ulterior, la fiecare cinci ani, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport de evaluare privind punerea în aplicare a prezentei decizii.
2. Evaluarea este efectuată de către un organism independent și se bazează pe indicatori calitativi și cantitativi care urmează să fie stabiliți de comun acord de Comisie și statele membre.

Articolul 11

Țările participante

1. Participarea la activitățile menționate în prezenta decizie este deschisă statelor aderente și țărilor din afara UE care fac parte din Spațiul Economic European, în conformitate cu condițiile stabilite în Acordul privind SEE.
2. Participarea este, de asemenea, deschisă țărilor candidate la aderarea la Uniunea Europeană și țărilor potențial candidate, în conformitate cu acordurile europene la care acestea sunt parte.

Articolul 12

Dispoziții financiare

Punerea în aplicare a prezentei decizii este cofinanțată prin intermediul programelor Uniunii. Creditele anuale sunt autorizate de către Parlamentul European și Consiliu în limitele cadrului financiar.

Articolul 13

Abrogare

Decizia nr. 2241/2004/CE se abrogă.

³³ Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1).

Articolul 14

Intrarea în vigoare

Prezenta decizie intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Parlamentul European
Președintele

Pentru Consiliu
Președintele